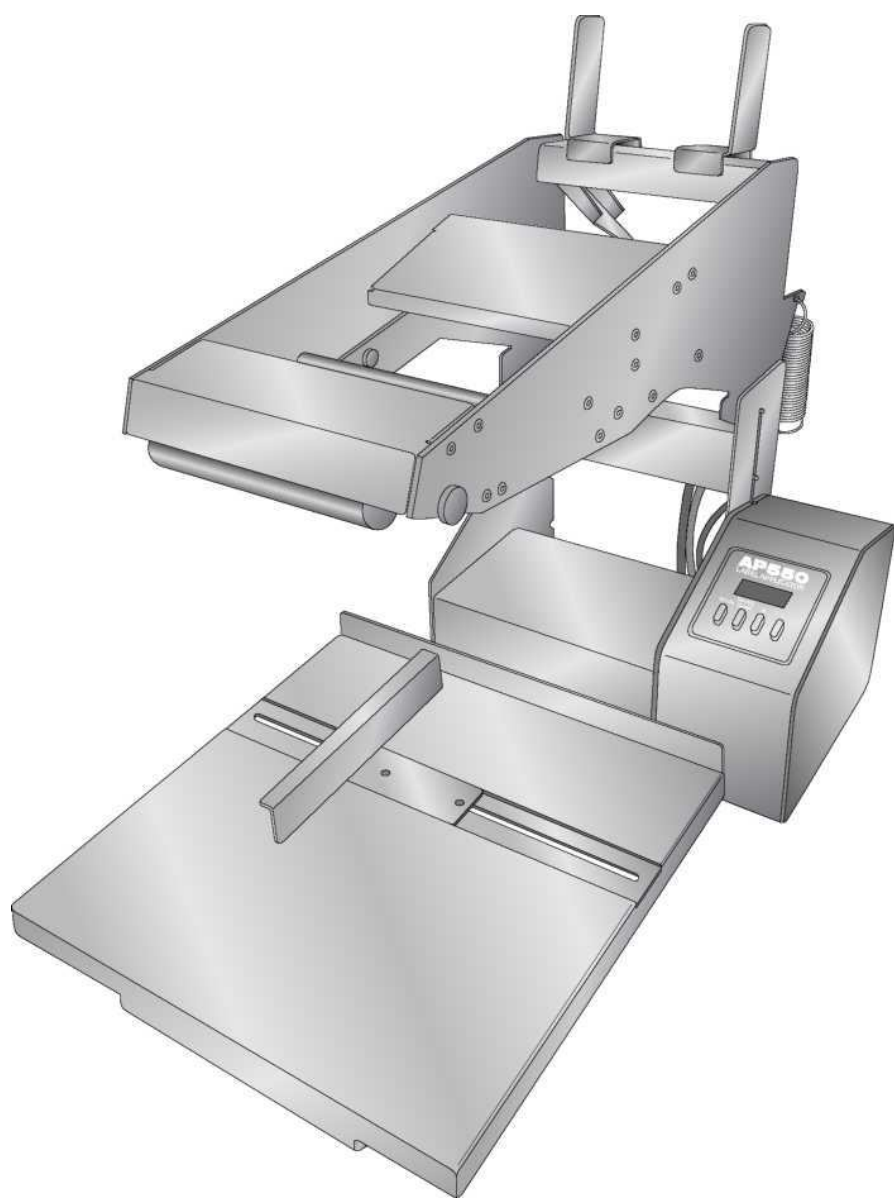


# AP 550

Аппликатор этикеток



PRIMERA

© 2013 All rights reserved.

Самая новая версия руководства на [www.primeralabel.com](http://www.primeralabel.com)



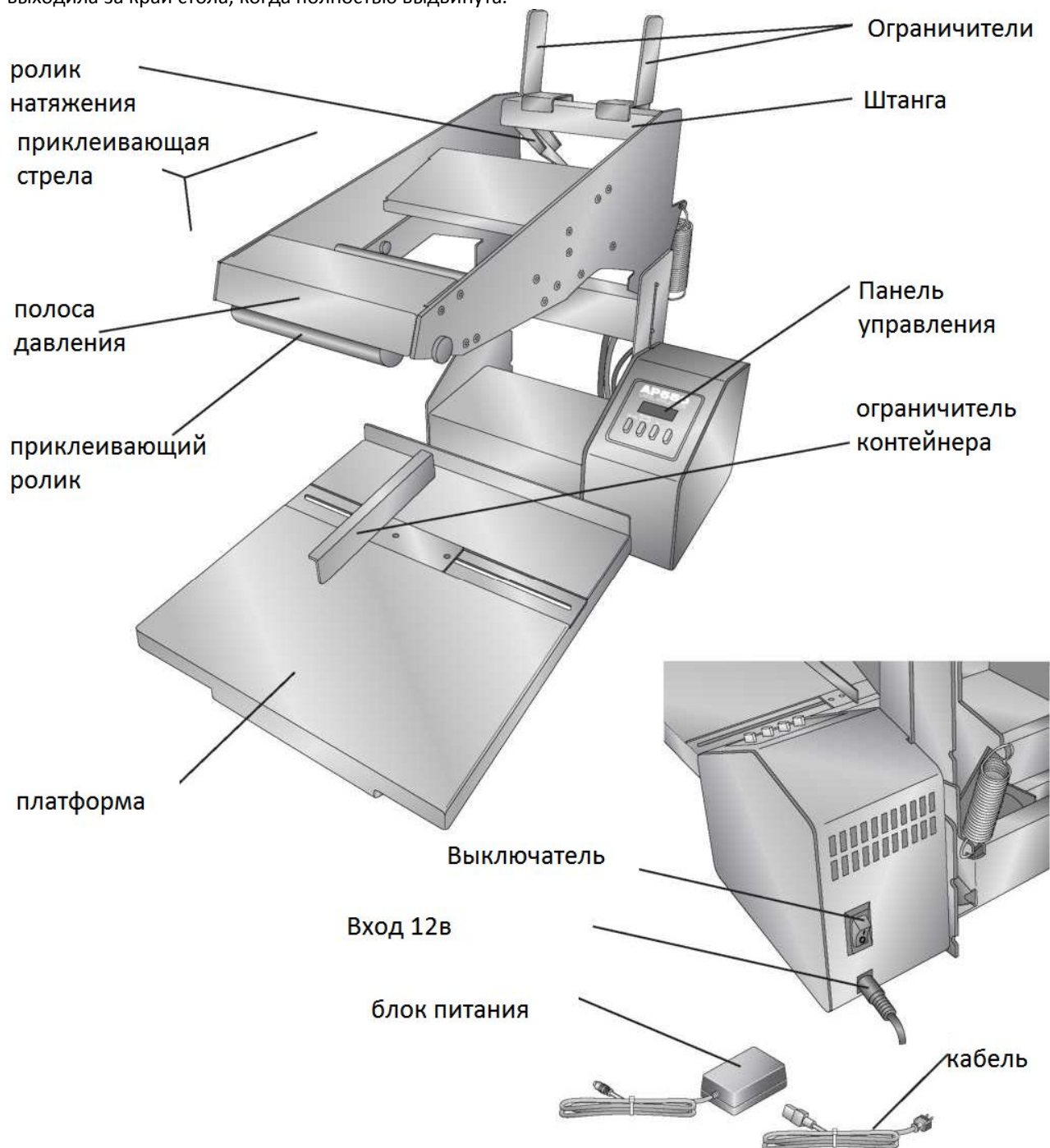
(С) ООО "9 линия" 2016г.

## Раздел 1: Распаковка и настройка

Спасибо, что приобрели AP550 аппликатор этикеток (в дальнейшем будем называть его "аппликатор этикеток"). Коробки, сумки, бутылки, пакеты и прочее будем называть в дальнейшем "контейнеры".

Комплект поставки содержит аппликатор, шнур питания, 12 вольтовый блок питания, штангу, направляющие и рычаг наклеивания расположенный в сопутствующей коробке. Вам нужно будет их собрать вместе. Подключите кабель питания и включите питание. Удалите все транспортировочные ленты.

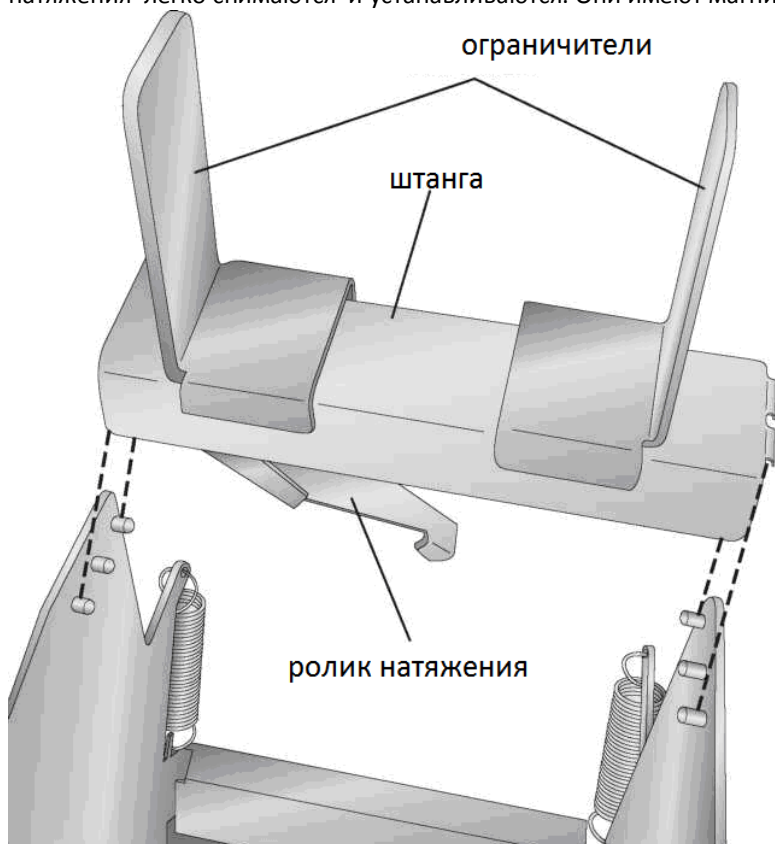
Поместите устройство к задней кромке стола, по меньшей мере, на 75 см. глубину, так, что бы платформа не выходила за край стола, когда полностью выдвинута.



## Раздел 2: Установка ролика этикеток

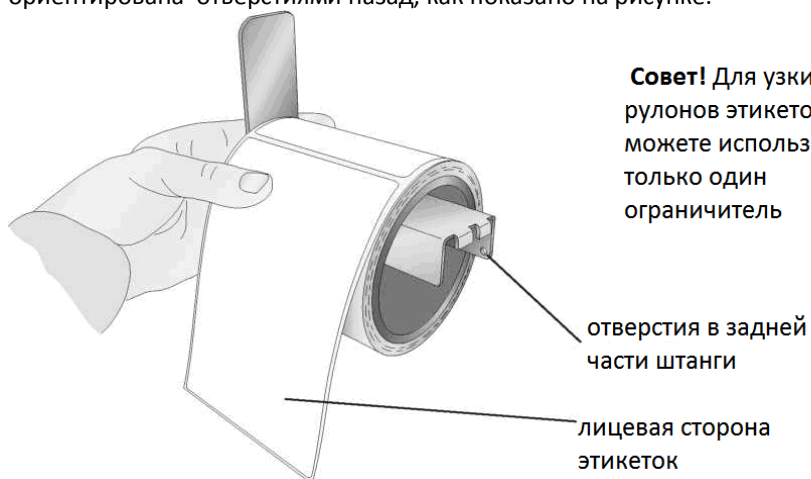
### 2.1 Установка ролика этикеток

1. Удалите ограничители этикеток и штангу этикеток с аппликатора этикеток. Ограничители этикеток и ролик натяжения легко снимаются и устанавливаются. Они имеют магнитные основания.



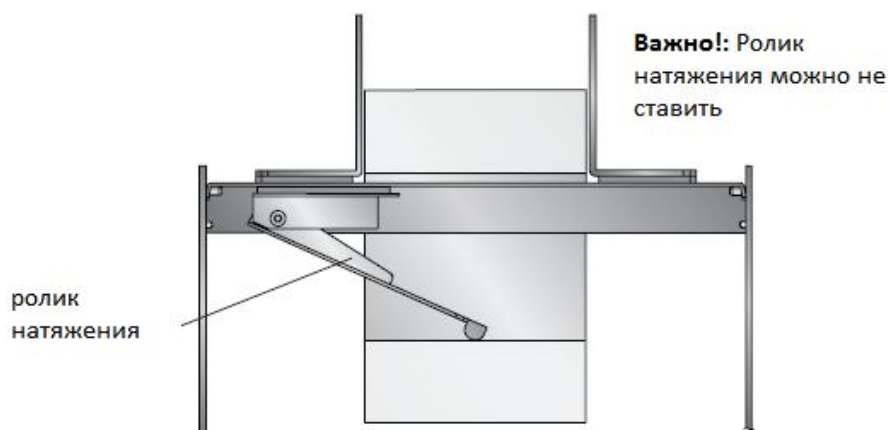
2. Снимите один ограничитель и ролик натяжения со штанги..

3. Наденьте рулон этикеток на штангу с ограничителем. Этикетки лицевой стороной вверх. Штанга должна быть ориентирована отверстиями назад, как показано на рисунке.

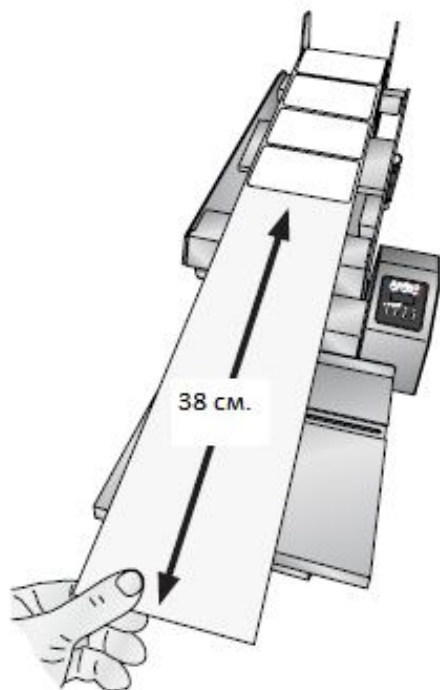


**Совет!** Для узких рулонов этикеток вы можете использовать только один ограничитель

- Установите ролик натяжения снизу штанги. Он может быть размещен любой стороной, но обязательно закругленным кончиком по центру ролика этикеток.

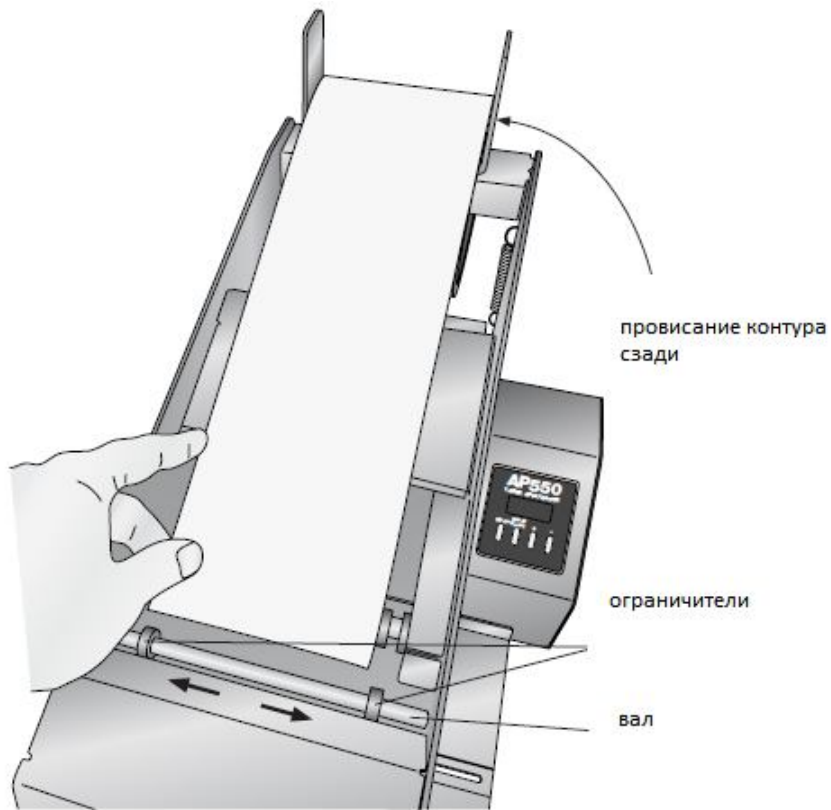


- Установите снятый второй ограничитель, но ролик этикеток должен свободно вращаться, но не болтаться.
- Выдвиньте приблизительно 30 см. рулона этикеток за пределы передней части устройства
- Удалите примерно первые 38 см. этикеток от подложки. Это будет иметь важное значение, позже, когда вы будете делать калибровку датчика этикетки.

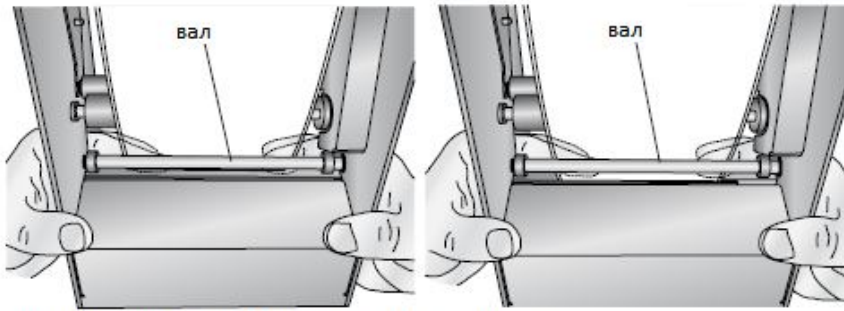


Для дополнительной информации можете посмотреть диаграмму в приложении А или на левой стороне аппликатора.

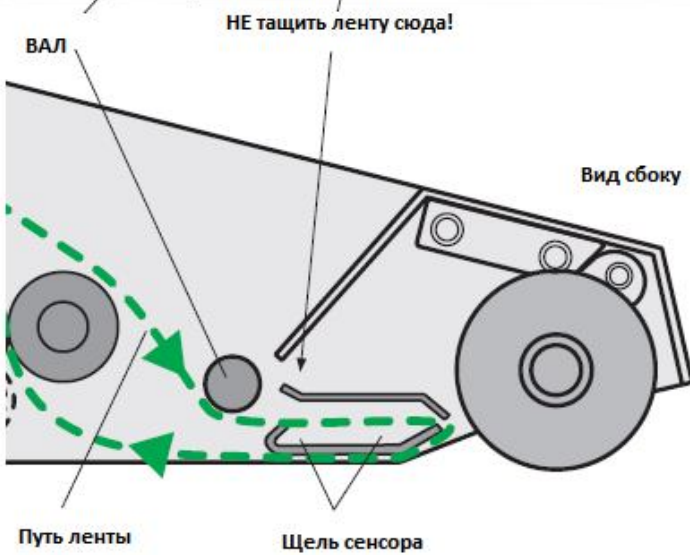
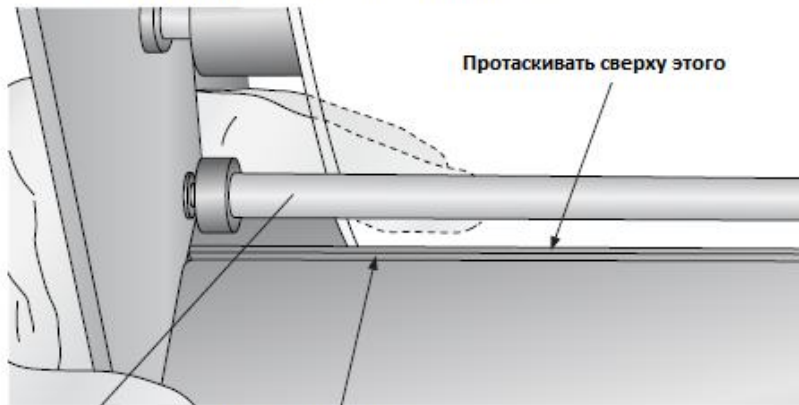
8. Смотайте этикетки назад, пока передний край ленты не будет перед валом. Раздвиньте кольцевые ограничители справа и слева от ленты, они будут прижаты позднее



9. Используйте как направляющие пальцы и проташите передний край этикеток ПОД валом. Тащите ленту вперед, пока она не войдет в щель сенсора.



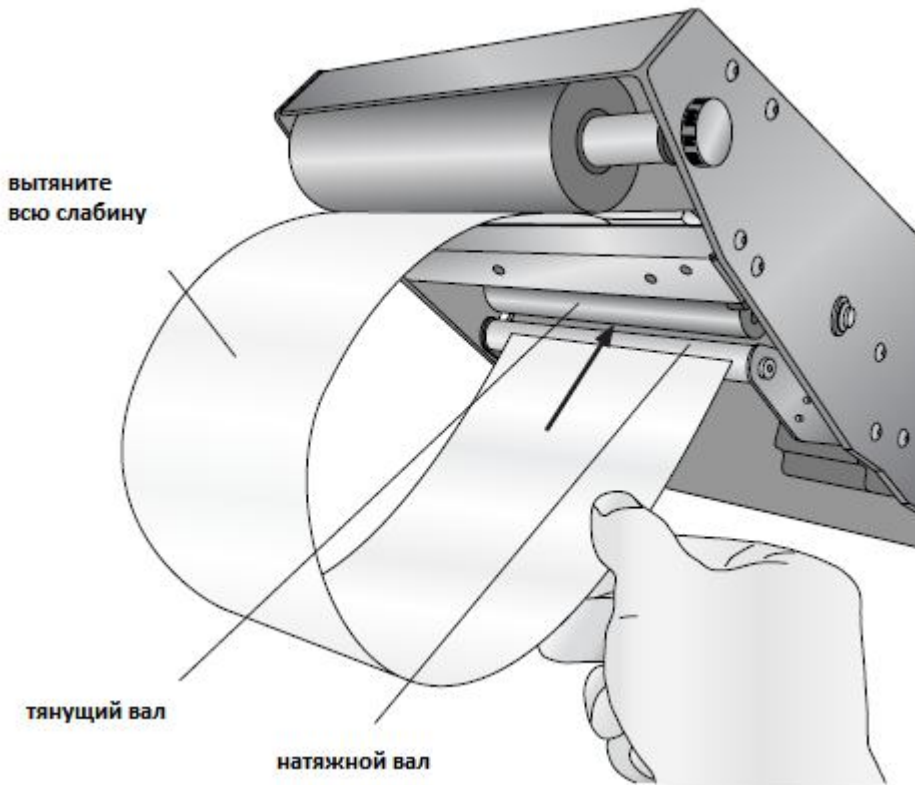
**Важное замечание:** Не тащите ленту в верхний слот!



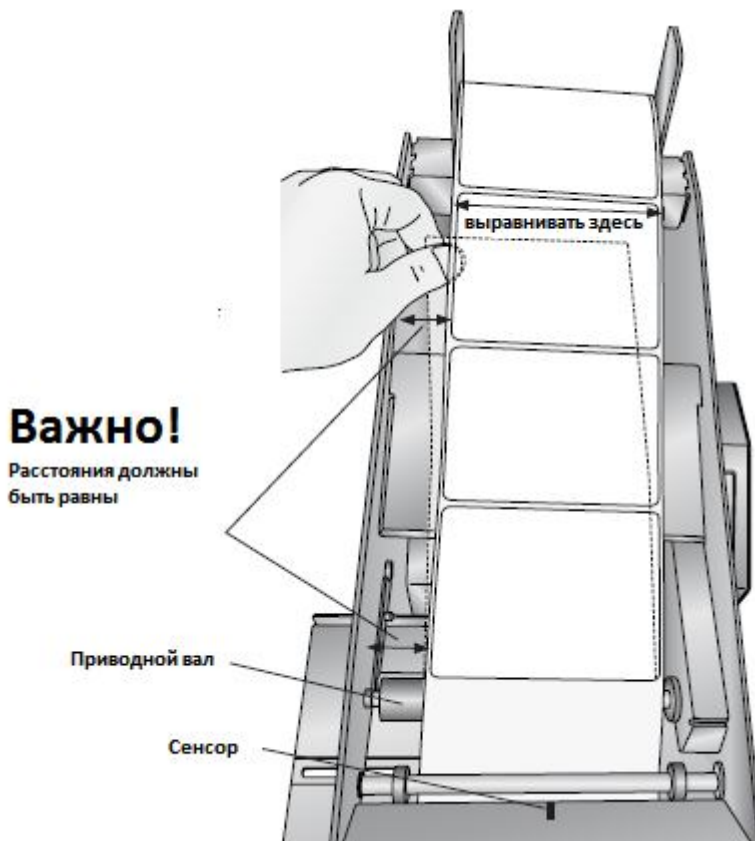
10. Продолжайте тянуть ленту таким же образом, пока она не выступит из передней части устройства. Протяните оставшуюся ленту через аппликатор.



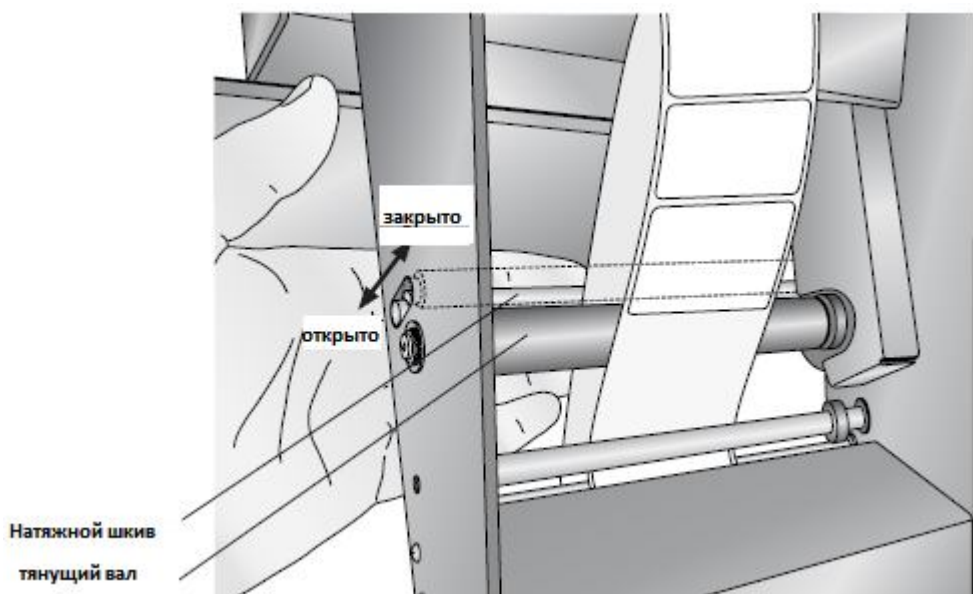
11. Протяните передний край этикеток между тянущему (ведущий, приводной, движущийся, крутящий, с приводом) и натяжному валу.



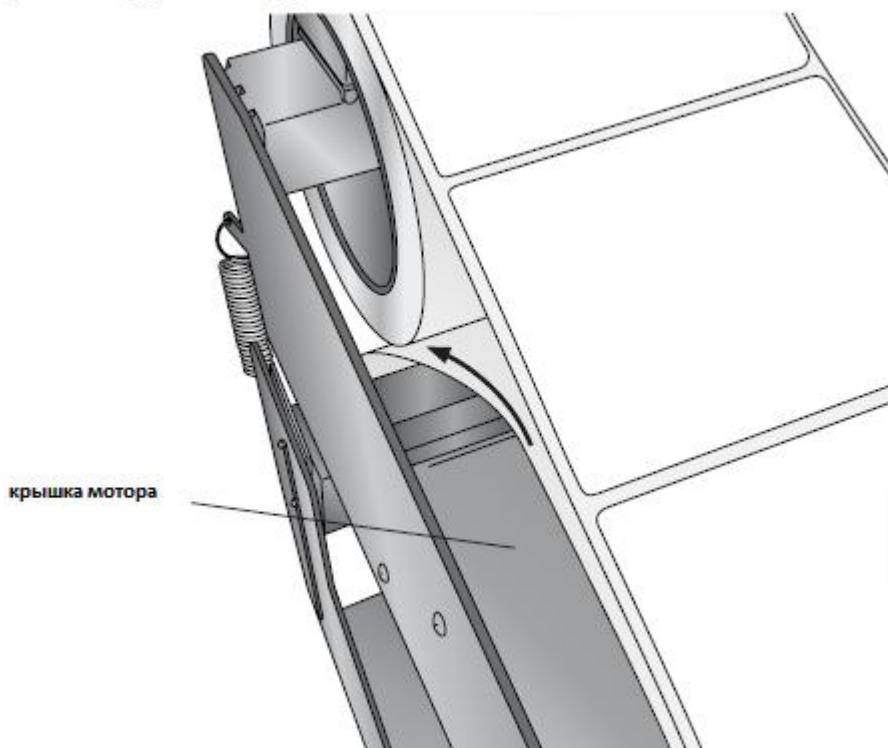
12. Потяните за край ленты под штоком отводящего вала. Совместите переднюю кромку сверху – ленты с этикетками, так и подложку - снизу без этикеток.



13. После того, как верх и низ выровнены, нажмите на середине ролика натяжного шкива, чтобы зафиксировать этикетки на месте. Вы услышите "щелчок", когда он встанет на место.

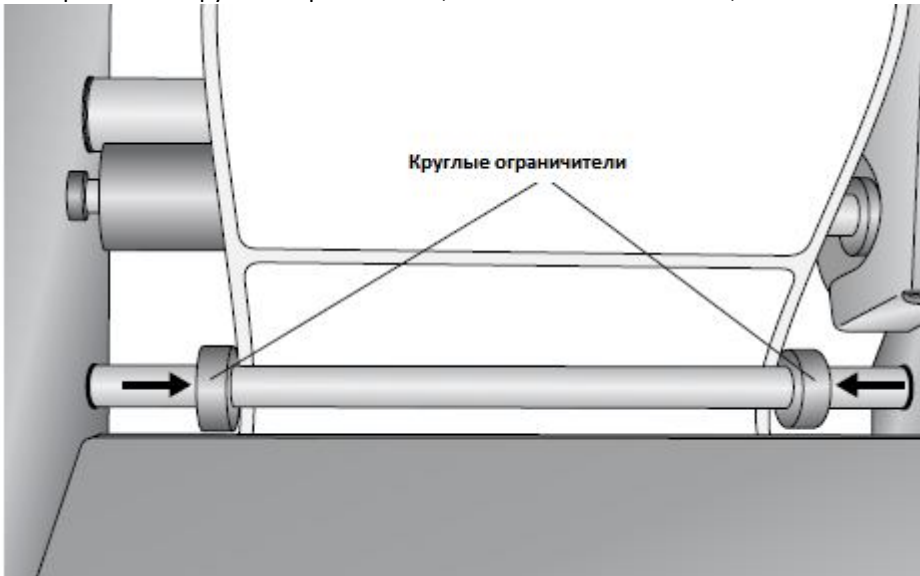


14. Протащите оставшиеся этикетки над крышкой двигателя из под рулона этикеток и из задней части аппликатора.





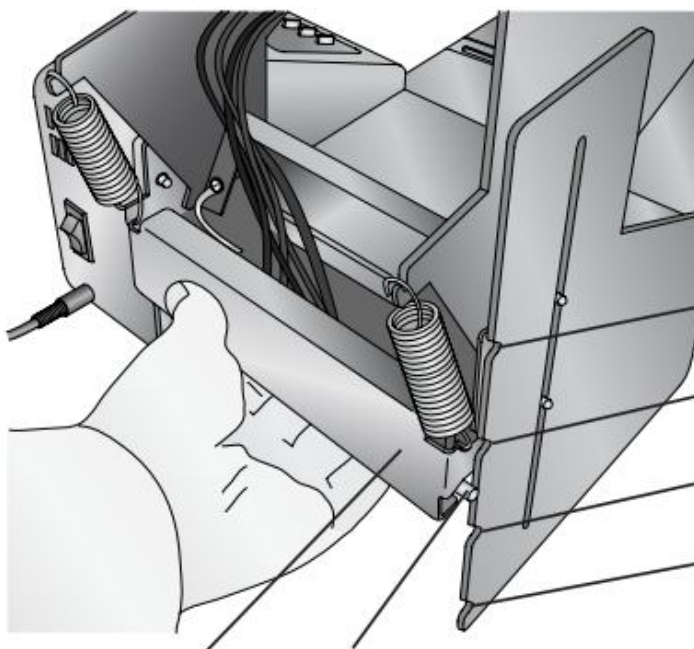
15. Переместите круглые ограничители, что бы они были близки, но не зажимали этикетки.



### Регулировка высоты 2.2

Приклеивающая стрела в основном на верхней части аппликатора. Всю эту сборку можно перемещать вручную на четыре различные положения для размещения для различных высот контейнеров. Максимальная высота контейнера составляет 20 см. Там нет минимальной высоты. Для перехода из одного положения в другое, сдавите штангу, чтобы переместить штырь из выемки. Перемещайте приклеивающую стрелу вверх или вниз, пока штифт не встанет в нужную выемку.

**Примечание:** При перемещении стрелы из одного положения в другое, не забудьте придерживать верх на передней и задней части стрелы. Это позволит предотвратить руку от падения, когда штанга выдавится и это позволит руке двигаться легче.



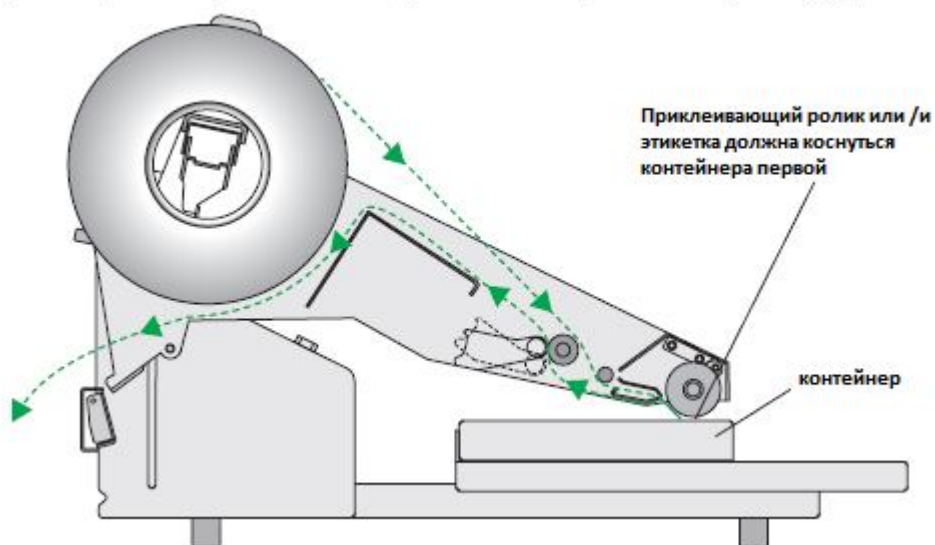
Позиция	Размеры контейнера
выемка 4	6" - 8" [15-20 cm]
выемка 3	4" - 6" [10-15 cm]
выемка 2	2" - 4" [5-10 cm]
выемка 1	0" - 2" [0-5 cm]

штанга

штырь

\* Контейнеры менее 2 см высотой может потребоваться приподнять, чтобы поднять контейнер над задним выступом платформы. Это позволит предотвратить движимую вперед платформу от удара стрелы.

**Важно!** Установите высоту приклеивающей стрелы как можно ниже, не допуская касания контейнера, ничем кроме приклеивающего ролика в течение процесса. Имейте в виду, что приклеивающий ролик податлив и будет прогибаться во время приклеивания.



## 3.1 Основы работы

AP550 имеет два режима: наклеивания и настройки. В режиме наклеивания отображается либо текущее значение счетчика этикеток или текущий режим работы. По умолчанию отображается текущее значение счетчика этикеток. Это позволяет следить за количеством наклеенных этикеток. Для сброса числа этикеток на ноль, нажмите и удерживайте кнопку Reset / Recall две секунды. Аналогичным образом, нажмите и удерживайте кнопки + или - в течение двух секунд, чтобы увеличить или уменьшить отображаемое число этикеток.

AP550 имеет десять различных ячеек памяти для хранения различных параметров этикетки / контейнера. Перед использованием, надо указать одну из десяти доступных ячеек памяти (0-9). Память по умолчанию расположена в ячейке "0", но разные ячейки памяти можно использовать для хранения различных настроек для разных комбинаций этикеток / контейнер. Это позволяет быстро переключаться между задачами. Для отображения текущей ячейки памяти, нажмите кнопку Mode. Высветится "F#", где "#"- номер ячейки. С отображением текущей ячейки памяти, вы можете нажать кнопку Recall / Reset и перейти к любой из других ячеек памяти из девяти. Нажмите и удерживайте кнопку Recall / Reset в течение двух секунд, чтобы очистить все параметры ячейки памяти в настоящее время отображаемой. Нажмите кнопку Mode для возврата дисплея текущего значения счетчика этикеток, в противном случае, после четырех секунд бездействия дисплей автоматически вернется к текущему значению количества этикеток.

Для того, чтобы перейти в режим настройки, перейдите в F0, как описано выше. Если ячейка памяти по-прежнему отображается, нажмите и удерживайте кнопку Mode в течение двух секунд.

Различные настройки теперь будут представлены в порядке, указанном в таблице ниже. Нажмите кнопку Recall / reset для просмотра через настроек. Для некоторых настроек, кнопки +/- будут менять значения. При нажатии кнопки Mode в любое время произойдет сохранение существующих значений настройки и вернуть аппликатор в режим приклеивания.

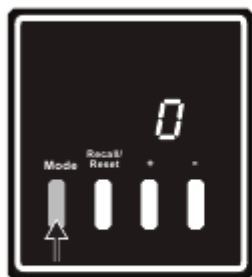
Смотрите описание на следующих страницах для более подробной информации о каждой настройке.

Примечание 1: Любые изменения, сделанные в режиме настройки, будут применяться только к текущей ячейке памяти. Настройки

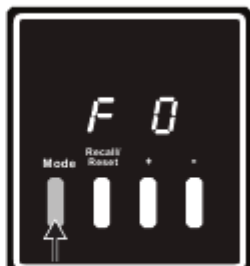
во всех остальных ячейках памяти останутся без изменений.

Примечание 2: См Приложение В блок-схемы меню панели управления

Для доступа в режим настроек



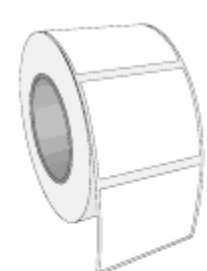
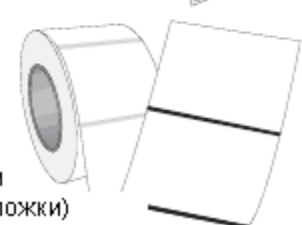
Если светится число этикеток, нажмите Mode 1 раз



Если светится режим, зажмите Mode на 2 секунды

Ниже приведена таблица с описанием параметров этикетки / контейнера.

Отображаемый текст	Настройка	Описание
dLE/rEF	Конца этикетки	Установка датчика конца этикетки или черной метки
r-1/r-2	Установка приклеивающего ролика	Установка r-1 для длинных этикеток. r-2 для коротких этикеток
SC-	Калибровка сенсора	Калибровка датчика этикетки для материала подложки.
LРо	Позиция этикетки	Устанавливает, насколько далеко метка выступает от края.
РРо	Позиция платформы	Установка начальной точки контейнера
gРо	Установка направляющих	Перемещение платформы для регулировки направляющих контейнера
S-1 -S-8	Скорость платформы	Установите скорость движения платформы. S1- самая медленная, s8 самая быстрая.

<p><b>3.2 dLE / rEF</b></p> <p><b>dLE</b> - Если вы используете стандартные этикетки, которые внешне похожи на рисунке справа, используйте этот параметр, независимо от размера этикетки.</p> <p><b>rEF</b> - Светоотражающие: Используйте "Reflective" для материала этикетки, где черная линия (черная метка) на задней стороне этикеток указывает на разрыв между метками. Черные знаки необходимы на прозрачных этикетках. Или где нет разрывов между этикетками. Черные метки могут быть использованы для не постоянных размеров этикеток или на любом складе, где исходное положение печати не может быть измерено / задано с помощью самой этикетки.</p>	<p>Рулон этикеток с промежутком между этикетками (снятым облоем)</p>  <p>Рулон этикеток с черной меткой / линией между этикетками (сзади подложки)</p> 
---	---

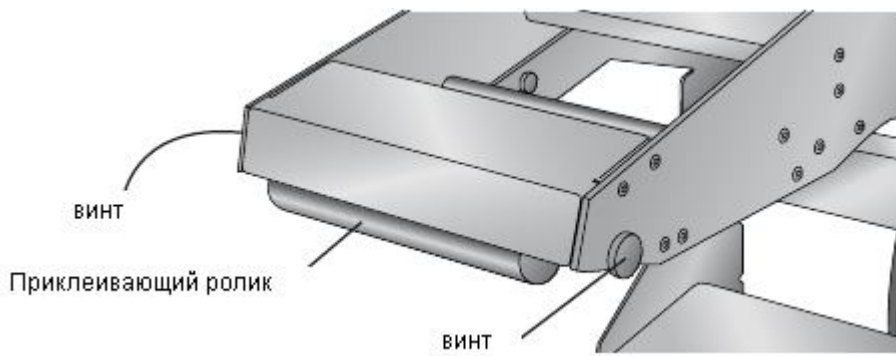
### 3.3 Позиция приклеивающего ролика

r-1: позиция ролика по умолчанию, наиболее удаленная от стрелы. R-1 наиболее подходящая для поверхностей, которые не являются полностью плоскими. Она также работает с самыми разнообразными высотами контейнеров.

r-2: Положение r-2 следует использовать, если вы используете короткую метку, которая не достигает ролика приклеивания, перед опусканием стрелы приклеивания. Этикетка должна всегда быть под роликом приклеивания так, чтобы ролик давил на переднюю кромку этикетки по отношению к контейнеру, когда стрела опущена.

Чтобы отрегулировать физическое положение ролика приклеивания удалите винты с круглой головкой с обеих сторон стрелы. Толкать или тяните ролик, чтобы выровнять под винты с требуемыми отверстиями в боковых пластинах. (r-1 отверстия расположены ближе к передней части устройства, чем r-2 отверстия.). Вверните винты обратно.

**Примечание:** Убедитесь, что физическое положение приклеивающего ролика всегда соответствует выбранной вами настройке.

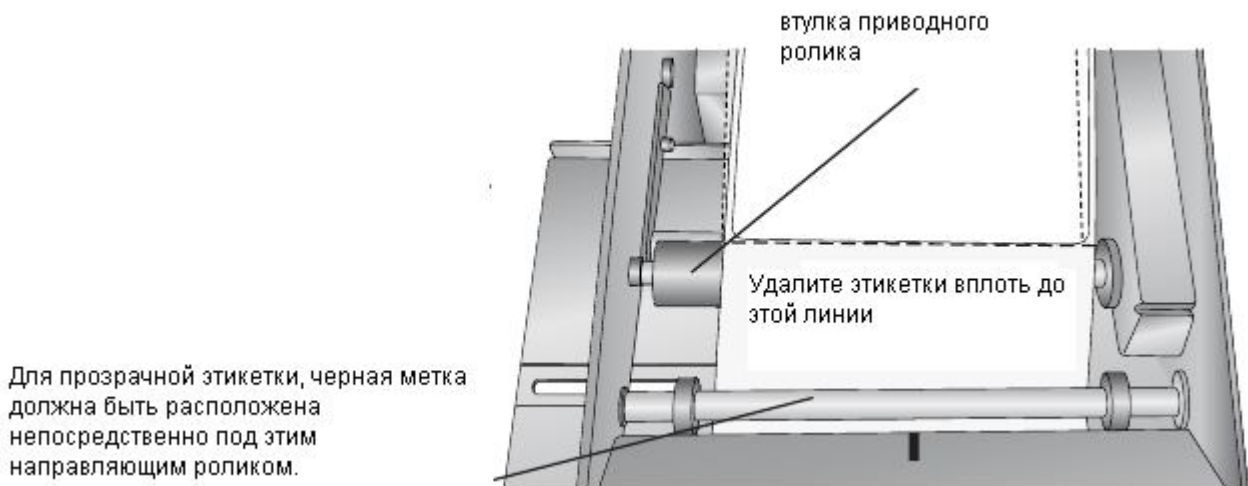


### 3.4 Калибровка датчика

Датчик этикетки должен быть откалиброван для каждого конкретного типа этикеток используемого для каждой ячейки памяти. Используйте следующую процедуру для калибровки аппликатора для конкретной этикетки:

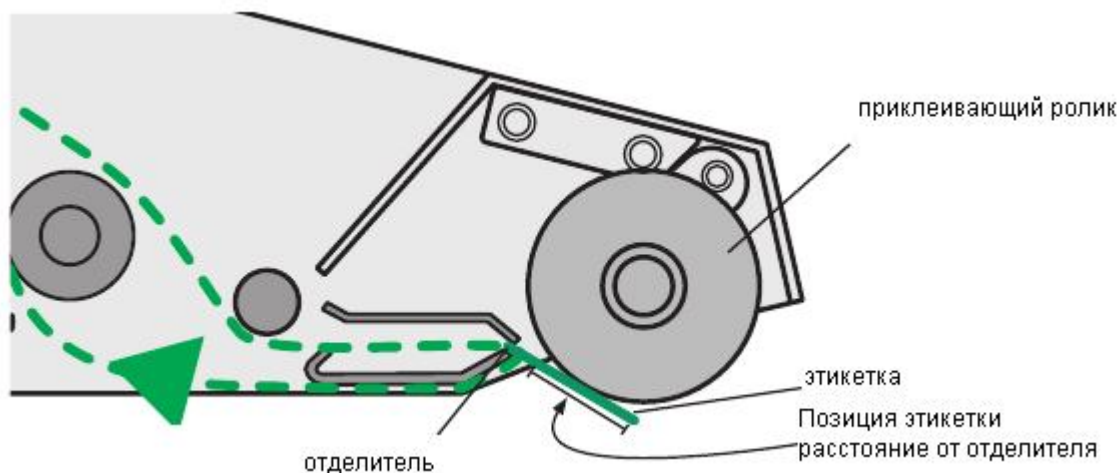
1. Загрузите этикетки, как описано в разделе
2. Не забудьте удалить этикетки от подложки к приводному ролику. Для прозрачных этикеток, черная метка должна быть расположена непосредственно под направляющей этикеток ролика. Цель состоит в том, чтобы пропустить только чистую подложку через зону датчика. Это даст датчику хороший сигнал материала подложки.
3. После того, этикетки загружены, выполните действия, описанные выше, чтобы перейдите к настройке SC - Калибровки сенсора
4. Опустите стрелу, чтобы начать калибровку.
4. Бобина этикеток будет двигаться вперед до тех пор, пока первая метка не будет подана к ролику приклеивания.
5. Калибровка для этого типа этикеток - завершена и значения сохраняются в текущей памяти.

**Примечание:** Нет необходимости калибровать датчик метки между роликами этикеток с одним размером и материалом.



### 3.5 Позиция этикетки

Этот параметр будет регулировать расстояние от отделителя. Вы можете менять эту настройку с шагом +/- 8,1 мм. Используйте кнопки +/- для регулировки положения. Нажмите кнопку Recall / Reset чтобы сохранить положение в текущей ячейке памяти. В зависимости от вашего контейнера и угла стрелы приклеивания, вы можете изменить эту настройку, чтобы добиться более последовательного расположения этикетки на контейнере.

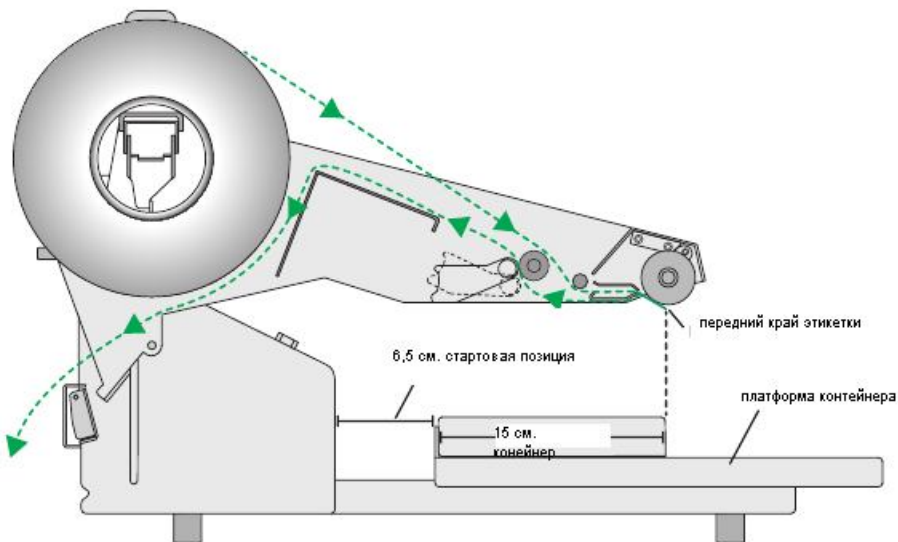


**Примечание:** Для некоторых тонких этикеток, если позиция этикетки увеличена слишком сильно, этикетка может сложиться или морщиниться на переднем крае.

### 3.6 Позиция платформы

Расположение этикетки приклеиваемой к контейнеру в направлении движения платформы контейнера может быть отрегулирована путем изменения начального положения платформы. Для того, чтобы задать стартовую позицию:

1. Поместите контейнер на платформу, прижмите контейнер назад, пока он не коснется задней кромки платформы.



Войдите в настройку **"Platform Position" [PPo]** опция настройки, нажмите кнопки +/- для настройки запуска платформы положение с шагом 0,25 мм. Нажмите и удерживайте кнопки +/-, чтобы быстро отрегулировать положение. Лоток будет двигаться при нажатии кнопки +/- . Как контейнер будет находиться вблизи передней кромки этикеток, надавите на приклеивающую стрелу и визуально проверьте позицию. В этом режиме метка не будет применяться. Отрегулируйте, как необходимо. Положение по умолчанию платформы 0.0 и разместите передний край этикетки примерно от 20 до 23 см от задней части контейнера. Если вы приклеиваете ярлык к переднему краю контейнера 15,2 см., например, ваша позиция платформа должна быть примерно 21,6 см - высота контейнера = установка PPO). Нажмите кнопку "Mode" или "recall / reset", чтобы сохранить это значение в текущей ячейке памяти.



### 3.7 Установка ограничителей контейнера

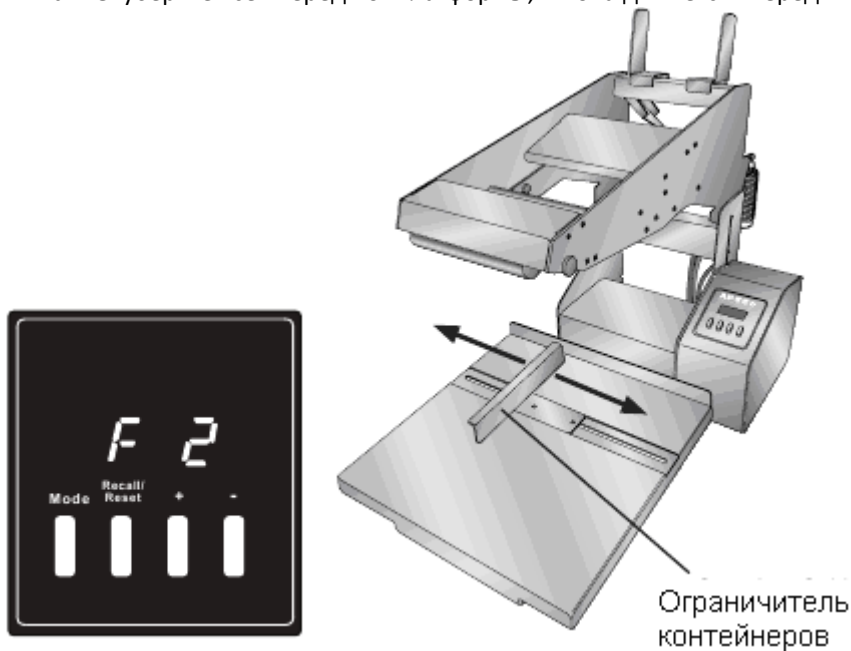
Горизонтальное размещение [из стороны в сторону]

Расположение приклеиваемой этикетки на контейнер определяется горизонтальным положением рулона этикеток в стреле аппликаторе и положением направляющей контейнера.

В пункте меню **Gpo** – Горизонтальная позиция

Установите размеры. Ослабьте винт и переместите направляющую к соответствующему положению, так что контейнер находится в положении, чтобы получить этикетку в желаемом местоположении. Затяните винт с накатанной головкой.

**Внимание:** уберите все впереди от платформы, т.к она движется вперед.



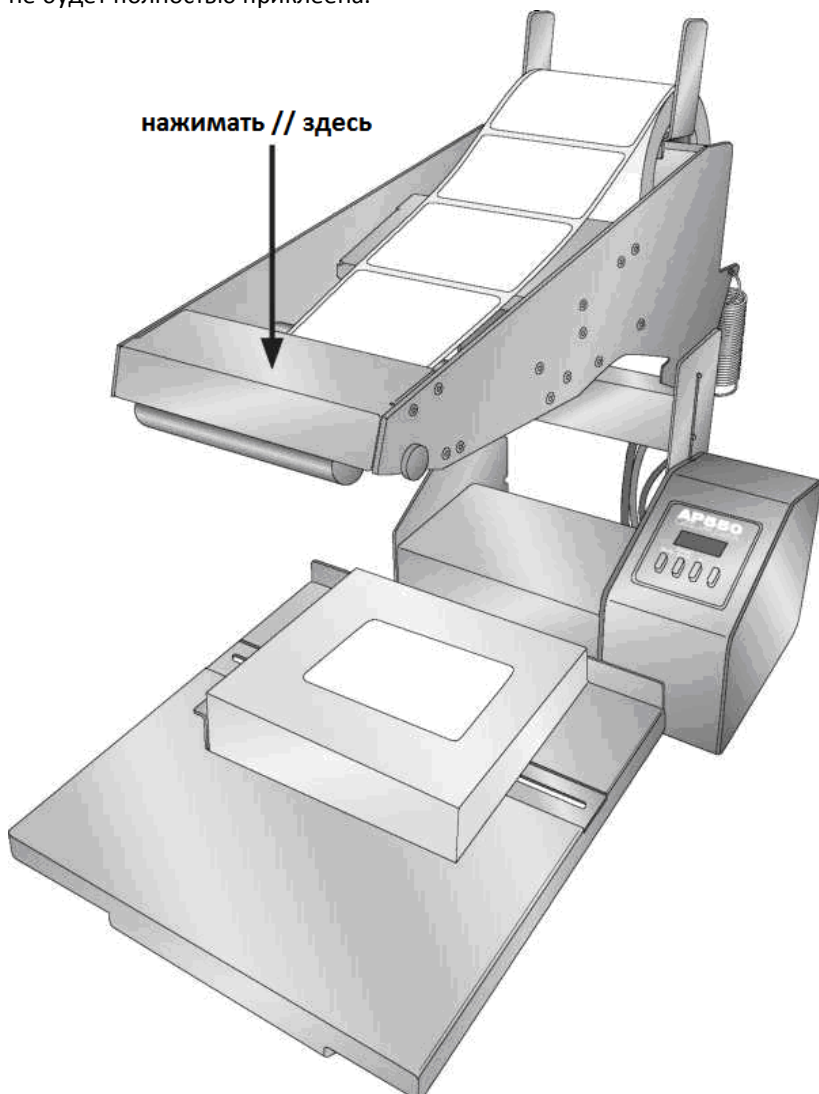
### 3.8 Скорость платформы

S-1 является самой низкой скоростью. S-8 является самой быстрой. Нажмите "+/-", чтобы выбрать желаемую скорость. Нажмите кнопку "Recall/Reset", чтобы сохранить настройки в текущей ячейке памяти.

Аппликатор может наклеивать этикетки на много типов плоских или конусных контейнеров. Пожалуйста, смотрите раздел 5 для понимания технических характеристики контейнеров.

## Раздел 4 Приклеивание этикетки

1. Нажмите кнопку Mode, чтобы отобразить текущую ячейку памяти.
2. При необходимости, нажмите кнопку Recall / Reset для выбора нужной ячейки.
3. Предполагая, что требуемый запас этикеток загружен (см раздел 2), поместите контейнер на платформу.
4. Опустите стрелу приклеивания быстро, пока она не коснется контейнера. Платформа и контейнер будут двигаться к вам, как этикетка отделится от подложки. Это движение будет приклеивать этикетку. Поддерживайте, пока этикетка не будет полностью приклеена.



**Примечание:** Если вы остановитесь или замешкаетесь, этикетка может быть извлечена, прежде чем приклеивающая стрела достигнет контейнера. Чрезмерное усилие может привести к остановке платформы.

6. Поднимите стрелу приклеивания, чтобы вернуть платформу в исходное положение.
7. Снимите контейнер и повторите процесс.

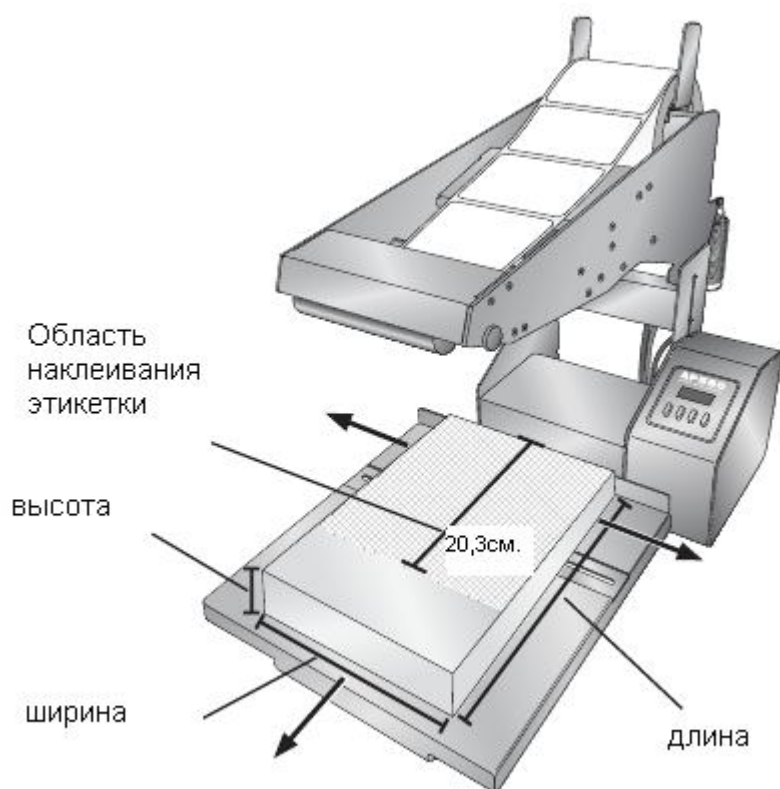
Дисплей автоматически укажет количество приклеенных этикеток. Для сброса счетчика нажмите и удерживайте кнопку / Reset Recall в течение двух секунд.

## Раздел 5: Спецификации контейнеров и этикеток

Эти спецификации только для предварительного тестирования совместимости! Любые сомнительные комбинации контейнер / этикетка всегда могут быть проверены службой технической поддержки Primera!

### Спецификации контейнера:

Длина	19мм.-310мм. (на платформе) 310мм.-457мм. (свисание с платформы) 457мм. и больше с поддерживающими механизмами
Ширина	19мм.-310мм. (на платформе) 310мм.-457мм. (свисание с платформы) 457мм. и больше с поддерживающими механизмами
Высота	20 мм.- 203мм.
Вес	до 9,1 кг.
Форма	Плоские, плоский фронт с закругленными краями, куб, параллелепипед, цилиндр, призмы на конце
Тип	Конические бутылки, коробки, пакеты, сумки, чехлы, крышки (консервная банка-крышки, желе банок крышки, любая плоская крышка), банки, ящики, пакеты и многое другое







Этикетки

**Важно! Перед заказом больших партий этикеток, пробуйте !**



	Минимум	Максимум
Ширина этикетки	19 мм.	101,6 мм.
Ширина подложки	22,2 мм.	104,8 мм.
Высота/ длина этикетки	19 мм.	152,4мм.
Расстояние между этикетками	2,5 мм.	253 мм.
Ширина черной полосы	2,5 мм.	Нет данных
Максимальный диаметр рулона этикеток		203мм.
Ширина втулки	50,8 м.	76,2 мм.
Толщина (этикетка + подложка)		10 мил.

**Правильное расположение этикеток**

	Верхом вперед
	Низом вперед
	Правой стороной вперед
	Левой стороной вперед